

## Mommy's Face

(Tune: "Mary Had a Little Lamb")  
Mommy's face is full of love  
Full of love, full of love.  
Mommy's face is full of love  
When she smiles at me.

Daddy's arms are full of love  
Full of love, full of love.  
Daddy's arms are full of love  
When he holds me tight.



## La cara de mami

(Melodía: "Mary Had a Little Lamb")  
La cara de mami se llena de amor  
Se llena de amor, se llena de amor.  
La cara de mami se llena de amor,  
Cuando me mira a mí.

Los brazos de papi se llenan de amor  
se llenan de amor, se llenan de amor.  
Los brazos de papi se llenan de amor  
Al abrazarme a mí.



## Clean-Up Time

(Tune: "Do You Know the Muffin Man?")  
Oh, can you put the toys away,  
Toys away, toys away?  
Oh, can you put the toys away?  
It's time to end our play.

## Hora de limpiar

(Melodía: "Do You Know the Muffin Man?")  
Los juguetes hay que guardar,  
hay que guardar, hay que guardar,  
Los juguetes hay que guardar,  
es hora de limpiar.

## Ram Sam Sam

**Directions:** The sounds in this song are great for language development. The first verse is interesting because of the rhyme and alliteration. Use the alternative second and third verses to help younger babies with language development. Bicycle a baby's legs or clap a baby's hands to the beat. Open and close a baby's legs or arms on the *A-razy, A-mommy, or A-daddy* lyrics. You might also hold a baby's hands on each side of your cheeks as you sing. This will focus baby on your mouth.

A ram sam sam  
A ram sam sam  
Goolie, goolie, goolie, goolie,  
Ram sam sam  
A rrazy! a rrazy!  
Goolie, goolie, goolie, goolie,  
Ram sam sam.

A ma ma ma,  
Ma ma ma,  
Mama, mama, mama, mama  
Ma ma ma,  
A mommy! A mommy!  
Mama, mama, mama, mama  
Ma ma ma.

A da da da,  
Da da da,  
Dada dada dada dada  
Da da da;  
A daddy! A daddy!  
Dada, dada, dada, dada,  
Da, da, da.

## Close Your Eyes

(Tune: "London Bridge")

Close your eyes and go to sleep  
Go to sleep, go to sleep.  
Close your eyes and go to sleep  
Little Madison! (insert child's name)

## Cierra los ojos

(Melodía: "London Bridge")

Cierra los ojos y a dormir  
a dormir, a dormir.  
Cierra los ojos y a dormir  
¡Querida (o) Carmencita! (incluir el  
nombre del niño en diminutivo)

## Where Is Thumbkin?

Where is Thumbkin?  
Where is Thumbkin?  
Here I am. Here I am.  
How are you today, sir?  
Very well, I thank you.  
Run away. Run away.

### Additional verses:

Where is Pointer?  
Where is Middleman?  
Where is Ringman?  
Where is Pinky?

## Dedo Pulgar

Dedo pulgar, dedo pulgar,  
¿Dónde estás? ¡Aquí estoy!  
Vamos a la fiesta, vamos a la fiesta.  
A bailar, a bailar.

### Estrofas adicionales:

Dedo índice...  
Dedo medio...  
Dedo anular...  
Dedo meñique...

## Sing a Song of Opposites

This is big and this is small.  
This is big; this is small.  
This is big and this is small.  
Sing along with me.

### Additional verses:

This is tall and this is short.  
This is up and this is down.  
This is sad and this is happy.

## La canción de los opuestos

Éste es grande y éste es chico  
Éste es grande y éste es chico  
Éste es grande y éste es chico  
Fíjate muy bien

### Estrofas adicionales:

Éste es alto y éste es bajo...  
Esto está arriba, esto está abajo...  
Ella está triste y él feliz...



## **The More We Get Together**

The more we get together, together, together.  
The more we get together, the happier we'll be.  
For your friends are my friends  
And my friends are your friends.  
The more we get together, the happier we'll be.  
(Repeat)

## **Si estamos todos juntos**

Si estamos todos juntos, muy juntos, tan juntos  
Si estamos todos juntos, más feliz yo seré  
Nosotros, ustedes, aquellas, aquellos  
Si estamos todos juntos, más feliz yo seré

## **Good Morning to You**

Good morning to you!  
Good morning to you!  
We're all in our places  
With bright, shining faces.  
This is the way to start a great day!

Good afternoon to you!  
Good afternoon to you!  
We all in our places  
With food on our faces.  
This is the way to have a great day!

Good evening to you!  
Good evening to you!  
Stars and moon in their places,  
As they go through their paces.  
This is the way to end a great day!

## **Buenos días**

¡Buenos días a ti!  
¡Buenos días a ti!  
Todos bien sentaditos  
Limpios y ordenaditos  
Empezamos así, otro día feliz.

¡Buenas tardes a ti!  
¡Buenas tardes a ti!  
Todos bien sentaditos  
Ya no tan limpiécitos  
Y tenemos así, otro día feliz.

¡Buenas noches a ti!  
¡Buenas noches a ti!  
La Luna nos abraza  
Todos van a sus casas  
Terminamos así, otro día feliz.

## **I Can, You Can!**

by Pam Schiller

I can put my hands up high. Can you?  
I can wink my eye. Can you?  
I can stick out my tongue. Can you?  
I can nod my head. Can you?  
I can kiss my toe. Can you?  
I can pull on my ear. Can you?  
I can wrinkle my nose. Can you?  
I can give myself a great big hug. Can you?  
And if I give my hug to you, will you give yours to me?

## **Yo puedo, ¿y tú?**

Yo puede guiñar un ojo, ¿puedes hacerlo tú?  
Yo puede sacar la lengua ¿puedes hacerlo tú?  
Yo puedo decir sí con la cabeza ¿puedes hacerlo tú?  
Yo puedo besarme el dedo gordo del pie ¿puedes hacerlo tú?  
Yo puedo jalarme la oreja ¿puedes hacerlo tú?  
Yo puedo arrugar la nariz ¿puedes hacerlo tú?  
Yo puedo darme un abrazo muy fuerte ¿puedes hacerlo tú?  
Y yo puedo darte un abrazo muy fuerte ¿puedes hacerlo tú?

## **Hush Little Baby**

Hush little baby, don't say a word.  
Mamma's gonna show you a mockingbird.  
If that mockingbird won't sing,  
Mamma's gonna show you a diamond ring.  
If that diamond ring turns brass,  
Mamma's gonna show you a looking glass.  
If that looking glass gets broke,  
Mamma's gonna show you a billy goat.  
If that billy goat won't pull,  
Mamma's gonna show you a cart and bull.  
If that cart and bull turn over,  
Mamma's gonna show you a dog named Rover.  
If that dog named Rover won't bark,  
Mamma's gonna show you a horse and cart.  
If that horse and cart fall down,  
You'll still be the sweetest little baby in town.

## **Ven mi bebito**

Ven mi bebito deja de llorar  
Que mami va a contarte un cuentito sí  
Si el cuentito no te gusta a ti  
Mami va a enseñarte su anillo de rubí  
Si el rubí no quiere brillar  
Mami va a mostrarte un rayito de luz  
Si el rayito no alumbra más  
Mami va a traerte un caballito andarín  
Si el caballito no quiere andar  
Mami va a traerte un burrito gris  
Si el burrito se niega a caminar  
Mami va a enseñarte un perrito juguetón  
Si el perrito no quiere jugar  
Mami va a traerte un gatito saltarín  
Si el gatito no puede saltar  
Me queda todavía mi bebito feliz